

M E S T S K Ý Ú R A D V G A L A N T E

Pre rokovanie
Mestského zastupiteľstva v Galante
dňa 26. septembra 2013

K bodu č. 12 : Návrh na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy k NP ul. Vajanského č. 909 – Bio For Life s.r.o. v správe spol. Bysprav s.r.o. Galanta

Návrh predkladá:

Ing. Ján Poľakovský v.r.
zástupca prednostu

Materiál obsahuje:

A/ Návrh na uznesenie
B/ Návrh na uzatvorenie novej NZ ...
C/ Žiadosť Akadémie Uni s.r.o.
D/ Stanovisko správcu NP
E/ Stanovisko komisie

Návrh spracovala:

Alena Deáková v.r.
referentka OPČ

V Galante, 11.09.2013

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

s c h v a ľ u j e

podmienky na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na ul. Vajanského č. 909 v Galante v správe spoločnosti Bysprav s.r.o. Galanta –ako prípad hodný osobitného zreteľa:

Nebytový priestor : ul. Vajanského č. 909 v Galante
Nájomca : Bio For Life s.r.o., 034 81 Lisková č. 621
IČO : 44259476
Účel nájmu : „Predajňa potravín v bio kvalite, vegetariánska, vegánska a makrobiotická strava, mliečne výrobky, mäsové výrobky, zeleniny... “
Doba nájmu : na dobu určitú od 01.10.2013 do 31.07.2017
Plocha nebytového priestoru : 59,20m²
Nájomné za m2 : 81€
Ročné nájomné po valorizácii : 4 795,20€

Ostatné podmienky nájomnej zmluvy zostávajú bez zmien.

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t.j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov.

Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.

u k l a d á

vyhotoviť nájomnú zmluvu v zmysle schváleného uznesenia.

Z: konateľ spoločnosti Bysprav s.r.o.

T: do 30.09.2013

Návrh podmienok na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na ul. Vajanského č. 909 v Galante v správe spoločnosti Bysprav s.r.o. Galanta – priamym zadáním

Nájomca nebytového priestoru na ul. Vajanského č. 909 spoločnosť Akadémia Uni s.r.o. v zastúpení Dušanom Filom dňa 06.09.2013 predložila žiadosť o schválenie pokračovania nájomného vzťahu pre spoločnosť Bio For Life s.r.o. priamym zadáním. Nastupujúci nájomca zachová predaj produktov zdravej výživy, eko-potravín s možnosťou rozšírenia mliečnych výrobkov, mäsa, zeleniny. Vzhľadom na zložitú súčasnú situáciu v otázke prenajímania NP a možného úniku na platbách nájmu s prihladením na prípad hodný osobitného zreteľa odporúčame postúpenie NP na novú spoločnosť Bio For Life s. r. o. Lisková č. 621 priamym zadáním. Materiál nebol predložený na rokovanie komisie OSCRaRR, ktorá sa konala 03.09.2013, nakoľko žiadosť bola predložená po termíne zasadnutia komisie dňa 06.09.2013. Stanovisko finančnej komisie je v prílohe materiálu.

Doterajší stav:

Nebytový priestor : ul. Vajanského č. 909 v Galante
Nájomca : Akadémia Uni s.r.o., Hody č. 1666, 924 01 Galanta
IČO : 36783951
Účel nájmu : „Predajňa potravín v bio kvalite, vegetariánska, vegánska a makrobiotická strava“
Doba nájmu : na dobu určitú od 07.08.2012 do 31.07.2017
Plocha nebytového priestoru : 59,20m²
Nájomné za m2 : 81€
Ročné nájomné po valorizácii : 4 795,20€

Návrh na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy – priamym zadáním:

Nebytový priestor : ul. Vajanského č. 909 v Galante
Nájomca : Bio For Life s.r.o., 034 81 Lisková č. 621
IČO : 44259476
Účel nájmu : „Predajňa potravín v bio kvalite, vegetariánska, vegánska a makrobiotická strava, mliečne výrobky, mäsové výrobky, zeleniny...“
Doba nájmu : na dobu určitú od 01.10.2013 do 31.07.2017
Plocha nebytového priestoru : 59,20m²
Nájomné za m2 : 81€
Ročné nájomné po valorizácii : 4 795,20€

Ostatné podmienky nájomnej zmluvy zostávajú bez zmien.

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t.j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov.

Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.



AKADÉMIA UNI s.r.o. Galanta

924 01 Galanta, Hody č. 1666

v Galante 5. 9. 2013
vybavuje: Mgr. Ing. Vlasta Klačanská

Titl.
Mesto Galanta
Mierové námestie č. 1
924 01 Galanta

MESTSKÝ ÚRAD GALANTA	
Došlo: 06-09-2013	Registrácia zn.
Podacie číslo: 12484/11	Skart. znak lehoty:
Prílohy:	Vybavuje: <i>Mgr. Ing. Vlasta Klačanská</i>

vec:

Žiadosť o schválenie pokračovania nájomného vzťahu

Naša spoločnosť prevádzkuje predajňu BIOplanet - biopotraviny, v Galante, Vajanského 909/3. Objekt je vo vlastníctve Mesta Galanta.

Od 1. 10. 2013 prichádza k zmene vlastníka tejto prevádzky, nastupujúcim vlastníkom je spoločnosť Bio For Life s.r.o., so sídlom v Lisková 621, 034 81.

Po zmene vlastníka prevádzky sa v predajni zachová predaj produktov zdravej výživy, potravín z ekologického poľnohospodárstva. Nakoľko spoločnosť Bio For Life s.r.o. prevádzkuje viac predajní s týmto sortimentom, predajňa v Galante značne rozšíri sortiment týchto tovarov. Tým sa nielen zachová, ale do budúcnosti výrazne zvýši kvalita poskytovaných služieb občanom mesta Galanta a blízkeho okolia.

Na základe týchto skutočností žiadame Mesto Galanta o súhlas v pokračovaní nájomného s novým majiteľom prevádzky. Výška doterajšieho zmluvne dohodnutého nájmu je 81 €/m2 ročne. Nájomnú zmluvu s novým prenajímateľom navrhujeme uzatvoriť dňom prevzatia predajne od Akadémie Uni s.r.o., t.j. 1. 10. 2013.

Schválením našej žiadosti bude zabezpečená plynulá prevádzka predajne bez prerušenia poskytovania služieb.

S pozdravom

Dušan Filo
konateľ
Akadémia Uni s.r.o.
Galanta

Akadémia Uni s.r.o.
Hody 1666
924 01 GALANTA
IČO: 36 783 951 DIČ: 2022787565
zap. v OR OS Trnava oddiel: Sro vložka č. 20139/T

príloha: Stanovisko spoločnosti Bio For Life s.r.o.

Na vedomie: Bysprav, s.r.o. Galanta

Bio For Life s.r.o., Lisková 621, 034 81

Bratislava 5. 9. 2013

Mesto Galanta

Mierové nám. č. 1

Galanta

Vec:

Stanovisko k žiadosti o pokračovanie v nájme - predajňa BIOplanet Galanta

Spoločnosť Bio For Life s.r.o. má v záujme prevádzkovať priestory predajne BIOplanet - predajňa biopotravín, ktorá sa nachádza v Galante, Vajanského 909/3. Začatie prevádzkovania predajne predpokladáme 1. 10. 2013.

Sortiment predajne budú naďalej tvoriť produkty zdravej výživy, potraviny z ekologického poľnohospodárstva, avšak v oveľa širšom rozsahu. Plánujeme i predaj živočíšnych potravín - mliečnych výrobkov, mäsa a perspektívne i zeleniny. Predajňu považujeme za perspektívnu a myslíme si, že bude pre mesto Galanta a jeho občanov prínosom.

Prenájom vo výške 81 €/m2/rok považujeme - vzhľadom na súčasnú finančnú a hospodársku krízu - za primeraný a akceptovateľný z našej strany.

S pozdravom



Bio For Life s.r.o.
Lisková 621, 034 81
IČO: 44 259 476
DIČ: 2022656944

JUDr. Tomáš Kubala

konateľ Bio For Life s.r.o.



spol. s r. o.

924 00 GALANTA Nová doba 924/13,

V Galante dňa 17.09.2013

MESTSKÝ ÚRAD GALANTA	
Došlo: 17 -09- 2013	Registratúr. zn.:
Podacie číslo:	Skart. znak lehoty:
Prílohy:	Vybavuje:

Mestský úrad Galanta
Mierové nám. 940/1
924 18 Galanta

Vec : Stanovisko k žiadosti Akadémie Uni s.r.o.

K žiadosti spoločnosti Akadémie Uni s.r.o. zo dňa 05.09.2013 vo veci schválenia pokračovania nájomného vzťahu k nebytovému priestoru na ul. Vajanského č. 909 – priamym zadáním spoločnosti Bio For Life s.r.o. za rovnakých podmienok predkladám nasledovné stanovisko:

BYSPRAV spol. s r.o. Galanta ako správca nebytových priestorov voči predmetu žiadosti

nemá námietky,

pri dodržaní podmienky, že finančné záväzky budú vysporiadané ku dňu skončenia zmluvného vzťahu /nájomné + služby za september 2013 vo výške 456,88 €./.

S pozdravom

Ing. Zoltán Horváth
konateľ spoločnosti

BYSPRAV spol. s r. o
GALANTA

-2-

STANOVISKO
komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 12.09.2013 prerokovala návrh podmienok na uzatvorenie novej nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru.

Finančná komisia odporúča žiadosti terajšieho nájomcu Akadémie Uni s.r.o. Galanta o pokračovanie nájomného vzťahu vyhovieť a odporúča MsZ schváliť uzatvorenie novej nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na ul. Vajanského č. 909 v Galante so spoločnosťou Bio For Life s.r.o., Lisková.

Peter Závodský v.r.
predseda komisie

Zapisovateľka: Katarína Kluchová